

**Donaldson®** Vous pouvez compter sur Donaldson pour tous vos besoins en filtration d'air. Bien que vous ne puissiez pas toujours voir nos produits, vous respirez plus facilement en sachant que nous sommes à vos côtés.

**Assistance à la Clientèle** Depuis près de 90 ans, Donaldson est et reste le leader mondial dans le domaine des solutions de filtration de l'air rendant l'environnement de travail des employés plus propre et plus sûr partout dans le monde. Fidèle à son engagement sans faille envers sa clientèle, Donaldson a gagné la confiance de nombreux fabricants aux quatre coins du monde, que ce soit en matière de collecteurs efficaces et rentables de poussières, de brouillards d'huile et de fumées ou en matière de médias filtrants.

**Innovations Sans Pareilles** Que nos clients souhaitent s'équiper d'un dépoussiéreur simple ou d'un système de collecte pour applications multiples, Donaldson trouve la solution. La richesse de la ligne de produits novateurs de Donaldson reste inégalée. Elle propose des systèmes de filtration uniques ainsi que toute une série d'équipements auxiliaires et de médias filtrants de remplacement. Qu'il s'agisse de systèmes centraux de filtration d'une source d'air ou d'air ambiant ou qu'il s'agisse de technologies des filtres à manches, des filtres à poches ou encore de cartouches filtrantes, Donaldson dispose de toute l'expérience nécessaire pour fournir une solution de filtration à presque toutes les applications.

**Une Portée à l'échelle Mondiale** Donaldson fabrique et commercialise ses produits de filtration partout dans le monde. Étant donné que les fabricants poursuivent leur expansion et mondialisent leurs activités, Donaldson s'internationalise en vue de servir, d'assister et de satisfaire les besoins de tous ses clients.

**Toujours Compter sur le Leader de l'industrie** Lorsqu'il s'agit de filtration de l'air, vous devez avoir un partenaire en qui vous pouvez avoir pleine confiance. Fiez-vous au leader mondial dans le domaine de la filtration de l'air — Donaldson.



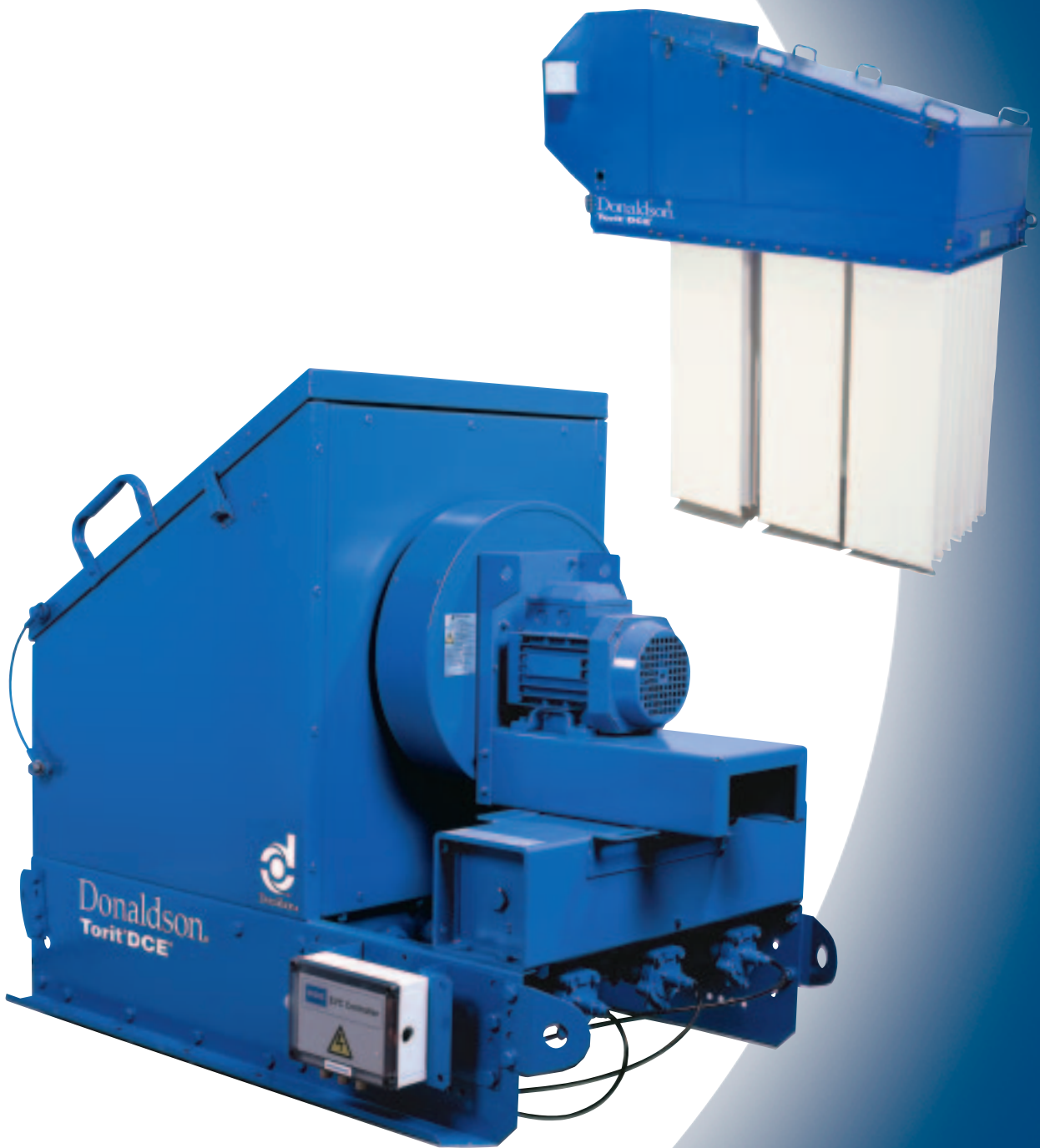
**Donaldson®**

*Filtration Solutions*

Donaldson Europe  
Industrial Air Filtration  
Interleuvenlaan, 1  
B3001 Leuven  
Belgium

Tel +32 16 38 39 70  
Fax +32 16 38 39 38  
toritdce-europe@mail.donaldson.com  
www.donaldson.com

# Dépoussiéreurs Dalamatic®



# Dalamatic®

## Performances Éprouvées, Design Compact

La série de dépoussiéreurs flexibles Dalamatic® de Donaldson procure une solution puissante pour presque toutes les applications de dépoussiérage. Ces dépoussiéreurs sont disponibles en deux versions: le Dalamatic Sous caisson (DLMC) est un dépoussiéreur autonome qui peut être raccordé par des tuyauteries à de nombreuses applications, et le Dalamatic Encastrable (DLMV) est un dépoussiéreur flexible encastrable dans diverses applications telles que des fûts, des silos, des soutes, des conteneurs de stockage ou des systèmes de transports. Les deux modèles sont des dépoussiéreurs à fonctionnement continu conçus pour les applications de productions les plus exigeantes.

*Tout Simplement  
le Meilleur  
Dépoussiéreur Sur le Marché*

### Les Dépoussiéreurs Dalamatic Proposent:

- **Un dépoussiérage en continu** Permet le dépoussiérage à haute vitesse et en continu d'atmosphères contenant des concentrations élevées de poussières, et se caractérise par un niveau élevé de résistance dans presque tous les types d'applications industrielles.
- **Un design compact** Un design modulaire unique qui permet une installation dans la plupart des endroits restreints. Les médias en forme de poche maximisent la quantité de poches dans un espace donné et permettent d'augmenter l'espace entre les poches, réduisant ainsi au minimum les risques de pontage.
- **Moins de remplacement des poches** Les poches brevetées RN487™ en polyester renforcé ont une durée de vie prolongée.
- **Flexibilité** Une vaste gamme de sacs de tous types et de toutes dimensions sont disponibles pour une grande variété d'applications de dépoussiérage.



DLMV 45/15 FAD

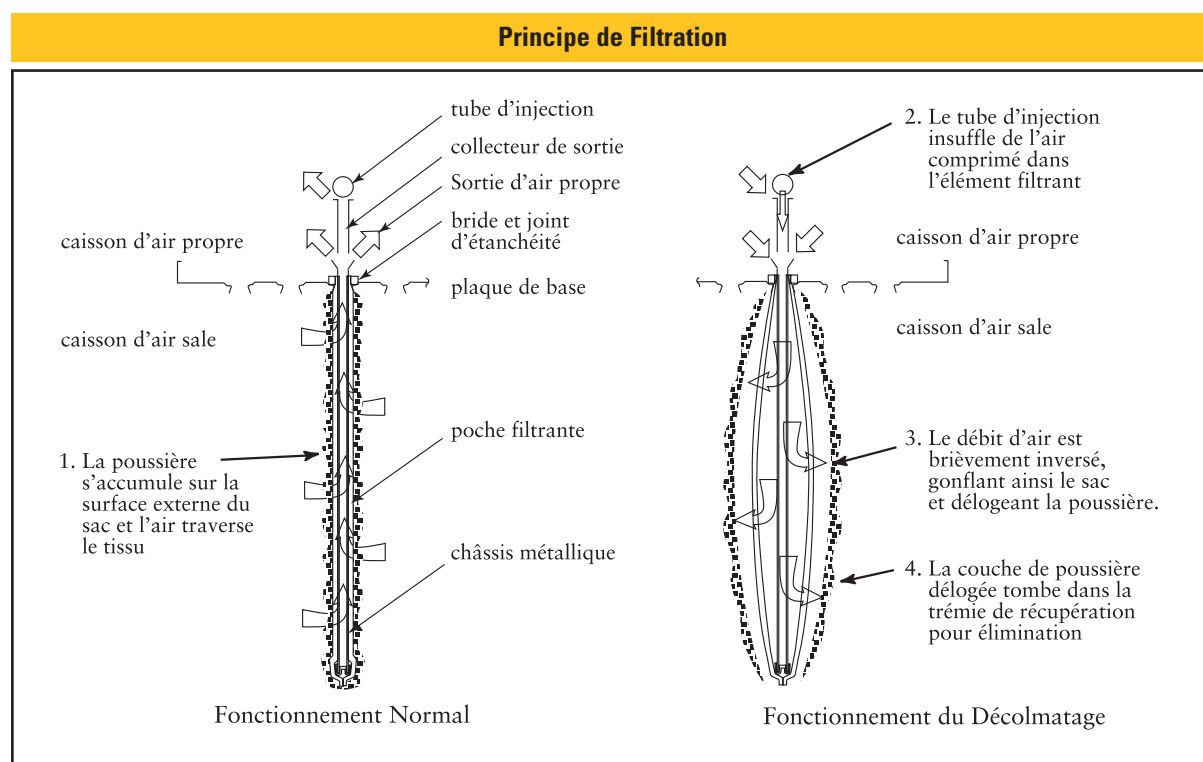


DLMLC 1/2/15

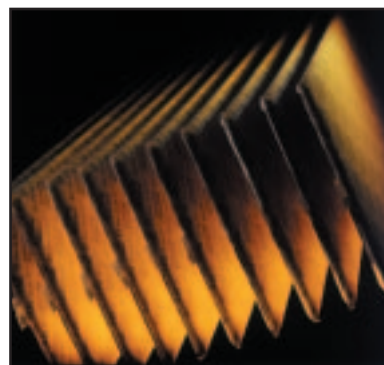
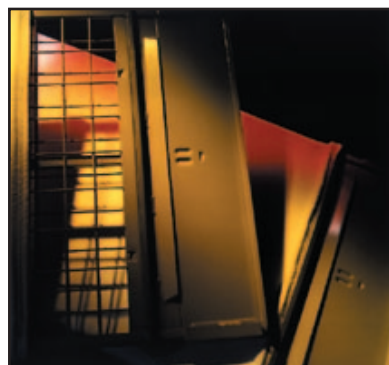
## Médias Filtrants Flexibles et Efficaces

**Médias de Conception Efficace** Les dépoussiéreurs Dalamatic utilisent un média filtrant RN487 breveté constitué de poches en tissu fabriquées selon les tolérances les plus élevées. La poche est montée sur une structure métallique pour assurer un débit d'air maximum tout au long du nettoyage du tissu.

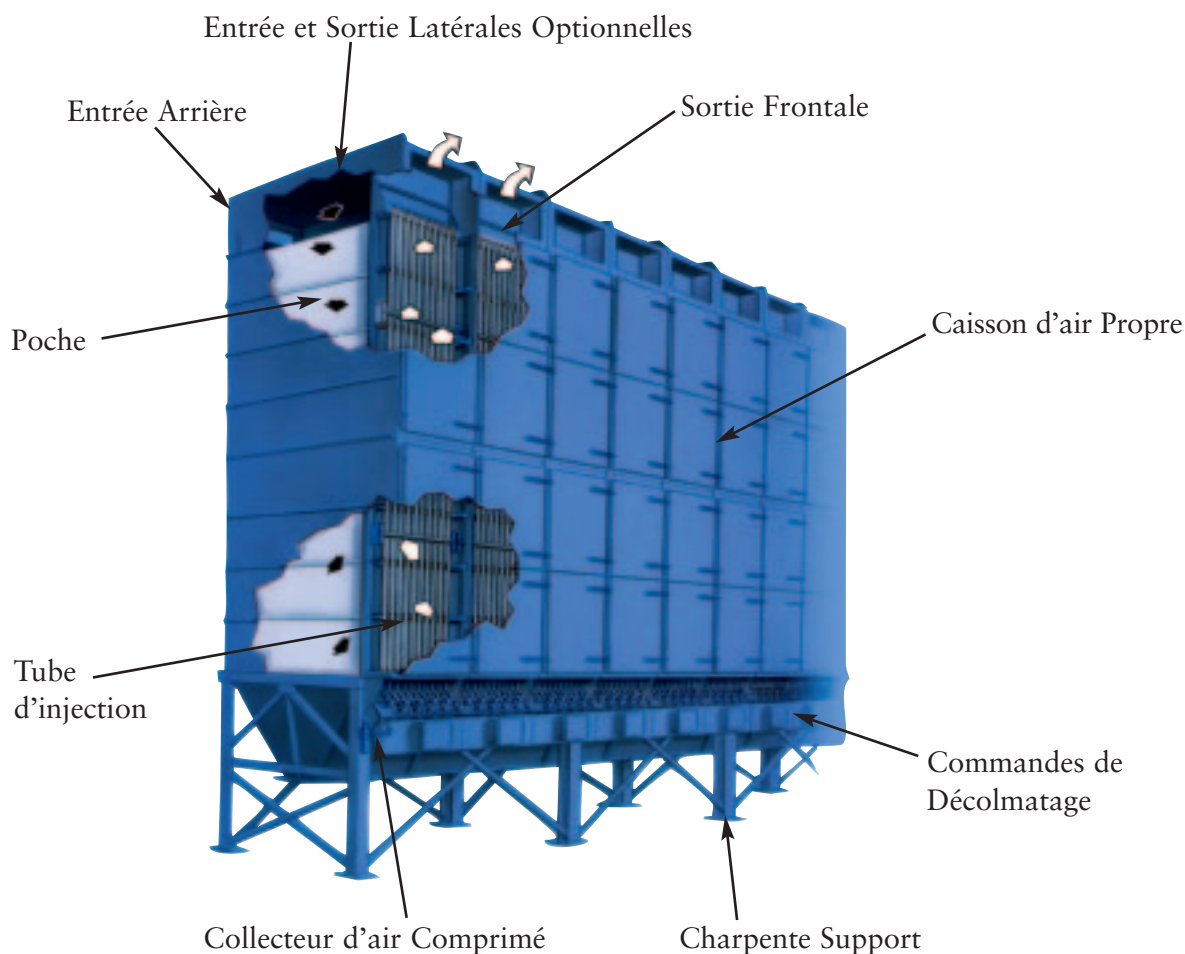
Le principe de fonctionnement unique de la poche contribue à obtenir une efficacité élevée de filtration. Tout d'abord, la poussière s'accumule sur la surface externe de la poche au fur et à mesure que l'air traverse le tissu. Ensuite, le tube d'injection injecte de l'air comprimé dans la poche filtrante. Le débit d'air est alors brièvement inversé, gonflant ainsi la poche et délogeant la poussière. Enfin, la couche de poussière délogée tombe dans la trémie de récupération pour élimination définitive ou renvoi direct dans le procédé.



**Des Performances Brevetées** Le média filtrant breveté RN487 est conçu en forme de poche compacte. Chaque poche est constitué de polyester renforcé, pour une plus grande surface de chargement et une durée de vie plus longue.



## Encombrement et Fonctionnement des Dalamatic Sous Caisson

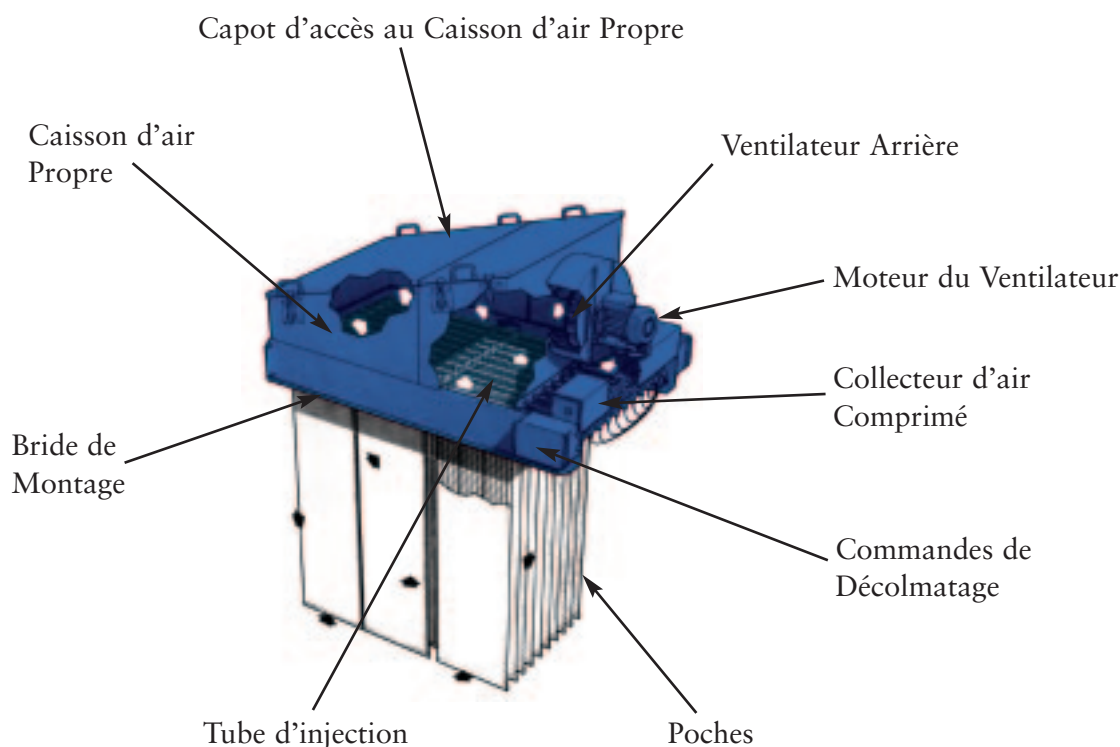


**Les Dépoussiéreurs Dalamatic Sous Caisson** multimodules ont une surface de filtration allant de 30 à 12.000 m<sup>2</sup>. Doté d'un module de base équipé de 15 mètres carrés de média filtrant, chaque collecteur est construit en batteries et en étages pour procurer la capacité et la configuration requises pour des volumes d'air à filtrer compris entre 2.550 et 130.000 m<sup>3</sup>/h.

Les dépoussiéreurs DLMC peuvent également être installés face à face (en double batterie), ce qui réduit l'encombrement et la tuyauterie, offre des facilités d'accès pour les interventions de maintenance ainsi que davantage de flexibilité au niveau de l'organisation de l'espace disponible.

- Les poches offrent une surface maximale de filtration pour un espace donné et permettent un décolmatage efficace
- Les unités standard sont équipées de poches RN487 et d'un dispositif horizontal de retrait des poches
- Leur design modulaire permet une flexibilité au niveau dimension et capacité
- Le principe du flux d'air dirigé vers le bas minimise les possibilités de recirculation des poussières
- Les différentes charpentes support proposées permettent une adaptation commode sur le site d'installation

## Encombrement & Fonctionnement des Dalamatic Encastrables



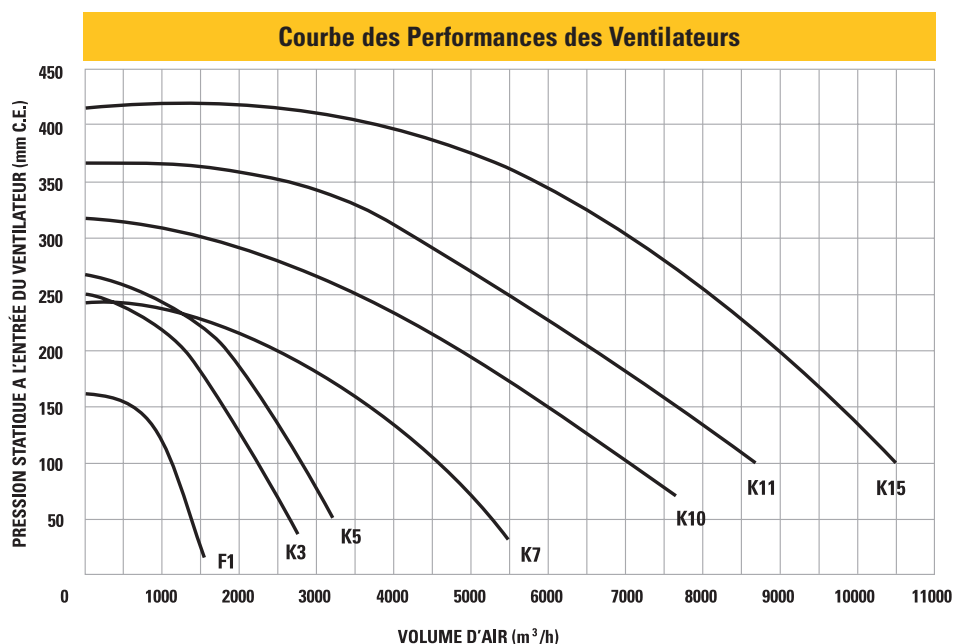
**Les Dépoussiéreurs Dalamatic** encastrables sont conçus pour assurer le dépoussiérage à haute vitesse et en continu d'atmosphères contenant des concentrations élevées de poussières dans des applications telles que des fûts, des silos, des soutes et autres conteneurs de stockage. Simplement encastré dans un conteneur de stockage ou dans un silo, il assure une filtration en continu de l'air déplacé ainsi qu'un dépoussiérage très efficace tout en se montrant résistant. Les dépoussiéreurs DLMV conviennent à une grande variété d'applications, notamment dans le domaine du traitement et du stockage de matériaux en vrac et de poudres.

- Sept configurations possibles pour satisfaire le plus grand nombre d'applications possible
- Utilise la pression de l'air circulant ou peut être équipé d'un ventilateur pour générer le flux d'air dans le dépoussiéreur où règne une dépression due au procédé
- Les poches peuvent être disposées verticalement, horizontalement ou selon une certaine inclinaison
- Peut être encastré dans une hotte sur des bandes transporteuses, dans des caissons d'élévateurs à godet, des mélangeurs à courroie ou des trémies de réception
- Le principe d'encastrement réduit ou élimine les coûts des réseaux de gaines; par conséquent, cette approche réduit également les coûts énergétiques

## Choix en Fonction des Performances Exigées

*Comment choisir le ventilateur qui convient à vos applications*

- 1) Déterminer le débit d'air (m<sup>3</sup>/h) nécessaire pour une ventilation et un contrôle des poussières efficaces
- 2) Évaluer la pression ou l'aspiration (mm C.E.) dans le caisson où est encastré le filtre
- 3) Évaluer la perte de charge en cours de fonctionnement (mm C.E.) entre le compartiment d'air propre et air sale — généralement compris entre 25 et 100 mm C.E.
- 4) La somme des points 2 et 3 fournit la pression (mm C.E.) requise pour le choix du ventilateur
- 5) Consulter le graphique des performances des ventilateurs disponibles



## Niveau de Pression Acoustique des Encastrables

Toutes les mesures ont été relevées dans des environnements semi-réverbérants, à une distance de 1,0 mètre des parois de l'appareil et à 1,6 mètre de hauteur par rapport à la base, au moyen d'un sonomètre précis et d'un filtre d'octaves.

Niveau de Pression Acoustique							
	F1 (0.75 kW)	K3 (1.5 kW)	K5 (2.2 kW)	K7 (3.0 kW)	K10 (5.5 kW)	K11 (7.5 kW)	K15 (11 kW)
<b>Avec silencieux*</b>	76 dB(A)	73 dB(A)	74 dB(A)	76 dB(A)	79 dB(A)**	84 dB(A)	85 dB(A)
<b>Sans silencieux</b>	91 dB(A)	89 dB(A)	92 dB(A)	93 dB(A)	94 dB(A)	97 dB(A)	99 dB(A)

Les niveaux de bruit mesurés sur les équipements installés peuvent varier en fonction des conditions présentes sur le site d'installation

\* Ces mesures sont prises avec une position de sortie standard

\*\* Valeurs estimées

## Caractéristiques Standards et Options

### Caractéristiques Techniques du DLMC:

- Sacs filtrants en polyester renforcé 540 g/m<sup>2</sup> installés de série en usine
- Gamme de charpentes support pour satisfaire aux conditions du site d'installation
- Trémie pour cuve, trémie pour fût, trémie pyramidale, trémie unique pour deux ou trois batteries

### Équipements Optionnels Disponibles Pour le DLMC:

- Sacs filtrants antistatiques
- Nombreuses options de médias filtrants
- Structure en acier inoxydable
- Modifications pour exploitation à des températures élevées (jusqu'à 200°C)
- Contrôleur IPC Delta P
- Filtre à bougie poreuse et régulateur de pression
- Etriers de serrage à ouverture rapide
- Porte d'accès arrière au compartiment d'air sale
- Events d'explosion (installés sur la partie supérieure ou arrière)
- Rampes d'extinction d'incendie
- Contrôleurs pneumatiques PT pour zones à risques
- Version haute aspiration

### Caractéristiques Techniques du DLMV:

- Sacs filtrants en polyester renforcé 540 g/m<sup>2</sup>
- Contrôleur IPC pour un contrôle précis du décolmatage du média filtrant et vannes installées dans une enceinte de type 4.

### Équipements Optionnels Disponibles Pour le DLMV:

- Sacs filtrants antistatiques
- Nombreuses options de médias filtrants
- Silencieux
- Structure en acier inoxydable
- Modifications pour exploitation à des températures élevées (jusqu'à 200°C) possibles sur certains modèles
- Contrôleur IPC Delta P
- Filtre à bougie poreuse et régulateur de pression
- Etriers de serrage à ouverture rapide
- Variété de ventilateurs et de moteurs pour satisfaire la plupart des environnements de travail
- Configuration verticale ou horizontale
- Renforcement pour les applications potentiellement explosibles
- Version pour fonctionnement en dépression (0,5 bar)

\* UL est une marque déposée de Underwriter Laboratories, Inc.

\*\* Magnehelic et Photohelic sont des marques déposées de Dwyer Instruments, Inc.

*Les informations contenues dans le présent document sont sujettes à des modifications sans avis préalable.*